



Immatriculation n° IM094120001 C.D.A 94100  
St Maur des Fossés  
Garantie financière  
Garantie Financière Groupama -Crédit  
8-10 rue d'Astorg 75008 PARIS  
Assurance R.C.P MAIF 200 Avenue Salvador  
Allende 79000 Niort

**WILHELM Robert** 16 Avenue St Etienne, 57890 PORCELETTE  
**Tél. 03 87 04 29 98**

[wilhelm.robert@wanadoo.fr](mailto:wilhelm.robert@wanadoo.fr)

[absqua1@absqua-porcelette.fr](mailto:absqua1@absqua-porcelette.fr)

site : [absqua-porcelette.fr](http://absqua-porcelette.fr)

## **CIRCUIT MAGIES DE RUSSIE**

### **MOSCOU - ANNEAU D'OR - SAINT PETERSBOURG**

**Du 5 au 14 Septembre 2021**

**10 jours / 9 nuits - Vols réguliers – TGV Russe Hôtels 3\* Sup.**

**Pension Complète - Boissons Visites guidées, Entrées, Dégustations et Ecouteurs**

**Chambre double 1900 € par personne - Chambre individuelle 2185 €**

**Base 40 personnes**

**JOUR 1 : PORCELETTE / FRANCFORT - MOSCOU**

**JOUR 2 : MOSCOU**

Tour Panoramique complet de Moscou. Vibrante, moderne et dynamique à l'extrême, la capitale russe est une destination culturelle de premier ordre. Cette trépidante métropole abrite le célèbre Bolchoï et l'impressionnant Kremlin. Des théâtres, salles de concert, boutiques chics, restaurants et clubs à la mode se succèdent sur les rives de la Moskova. Moscou est la plus grande ville de la Russie et de l'Europe, avec plus de 12 millions d'habitants. Elle a été la capitale de la Russie depuis le XVI<sup>e</sup> siècle, sauf entre 1712 et 1918, où la capitale fut transférée à St. Pétersbourg. La ville fut fondée au XII<sup>e</sup> siècle et le Kremlin, sa forteresse principale, fut érigée en 1156. Moscou gagna rapidement de l'importance et le Duché de Moscou devint la principale entité politique parmi les principautés de la Russie centrale. Tverskaya », nous arriverons au célèbre « Mont des Moineaux » et nous nous arrêterons à son sommet, devant l'Université Lomonossov, l'un des sept gratte-ciels de style stalinien. le Parc de la Victoire le monastère de Novodievitchi et son lac, qui inspira Tchaïkovski dans sa composition du « Lac des Cygnes ». la « Maison Blanche », siège du gouvernement russe. Nous passerons devant la cathédrale du Saint-Sauveur, la Douma (Parlement Russe) le théâtre Bolchoï puis l'imposante façade de la « Loubianka », siège de l'ancien KGB. La Place Rouge, sans doute l'une des plus belles au monde, classée au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO. le Musée d'Histoire, les murailles du Kremlin et la cathédrale Tour à pied du centre historique. Début de notre tour à la Place du Manège, ancien marché de bétail, où se trouvaient les écuries impériales. Nous passerons à côté du « kilomètre zéro de Russie » et nous poursuivrons notre parcours devant les façades Art Nouveau classées des luxueux hôtels National et Metropol et de la Douma (Parlement Russe). Arrêt devant le théâtre Bolchoï puis devant l'imposante façade de la « Loubianka », siège de l'ancien KGB. Nous flânerons ensuite dans les ruelles de l'ancien quartier marchand Kitaï-Gorod qui abrite de nombreuses petites cathédrales comme celles de Notre-Dame de Kazan et de la Sainte-Épiphanie. Nous nous arrêterons aussi au GOU, le Musée d'Histoire, les murailles du Kremlin et la cathédrale de Saint-Basile avec ses célèbres coupes en forme de bulbe, construite par ordre du Tsar Ivan le Terrible. Sur la place se trouve également le mausolée de Lénine et sur ses pavés défile l'Armée Russe lors des nombreuses commémorations tout au long de l'année. Nous longerons les murailles du Kremlin en visitant le Jardin d'Alexandre, le plus ancien de Moscou, le monument au Soldat Inconnu avec la flamme éternelle et le monument aux victimes de la Seconde Guerre Mondiale.

Visite de la cathédrale Saint-Basile, sur la Place Rouge. Visite du métro de Moscou. Inauguré le 15 mai 1935 par le pouvoir soviétique comme un symbole de l'avancée technologique et industrielle du système politique, le Métro de Moscou était le « Palais du Peuple ».

### **JOUR 3 : MOSCOU**

Visite du Kremlin et de ses Cathédrales. Le mot « Kremlin » se traduit par « forteresse » en russe. Dans l'ancienne Russie, dans chaque ville importante on érigait une place forte entourée d'une muraille, à l'intérieur de laquelle se trouvaient les principaux édifices, les églises et les cathédrales.

Visite du palais des Armures. Le palais des Armures est le plus ancien et le plus important musée du Kremlin.

Visite de la cathédrale du Saint-Sauveur. Cette imposante cathédrale est la plus grande église orthodoxe jamais construite. Promenade dans le quartier "Octobre Rouge". La légendaire fabrique de chocolat Octobre Rouge fut construite en 1862 sur les rives de la Moskova. Promenade dans le quartier Zamoskvoretche. Visite de la galerie Tretyakov.

### **JOUR 4 : SERGUIEV POSSAD – PERESLAVL-ZALESSKI - ROSTOV VELIKI - IAROSLAVL**

Excursion à Serguiev Possad, le "Vatican Russe", et visite du Monastère. Situé à quelque 70 km au nord-est de Moscou, sur la Route Impériale de l'Anneau d'Or, Serguiev Possad (autrefois appelé Zagorsk)

Tour panoramique de Pereslavl-Zalesski. Cette ancienne ville de l'Anneau d'Or est située au bord du lac Plechtcheïevo, entre Moscou et Iaroslavl, et a été fondée en 1152 par le prince Iouri Dolgorouki. Nous pourrions admirer la cathédrale de la Transfiguration du Sauveur, érigée au moment de la fondation de la ville, ainsi que quelques-uns des nombreux monastères, Troïtse-Danilovsky, Nikitsky, Feodorovsky ou Goritsky. Tour panoramique de Rostov Veliki. Rostov, appelée « Symphonie de Pierre », est une très belle ville médiévale dont les innombrables coupes se reflètent dans les eaux du lac Nero. La cathédrale Zatchatyevski dont les merveilleux intérieurs sont décorés de fresques peintes par des maîtres d'Iaroslavl au XVII<sup>e</sup> siècle, ainsi que l'église de St. Isidore-le-Beni de 1565. Les sites les plus importants se trouvent sur les rives du Lac Nero, comme le monastère Spasso-Yakovlevsky, datant de 1688, la néoclassique cathédrale Dmitriev et la voisine église du Sauveur-dans-les-Sables.

Monastère d'Abraham, l'un des plus anciens de Russie. Il abrite la cathédrale de l'Épiphanie, érigée par Ivan IV le Terrible en 1553 pour célébrer sa victoire sur les tatars à Kazan. Entre les deux monastères s'élève le majestueux Kremlin. Visite du Kremlin de Rostov Veliki, : la Place des Cathédrales, la Cour des Évêques et le Jardin du Métropolite. Sur la place des Cathédrales, on peut admirer l'imposante cathédrale de l'Assomption. De nombreux autres édifices, époustouffants de beauté, s'étendent entre le Kremlin et le lac Nero, comme l'église de Saint-Jean Théologien. Le Kremlin de Rostov Veliki est candidat à la liste du Patrimoine de l'Humanité de l'UNESCO.

### **JOUR 5 : IAROSLAVL – KOSTROMA - SOUZDAL**

Tour panoramique d'Iaroslavl. Située à la jonction des rivières Volga et Kotorosl, Iaroslavl fut fondée en 1010 par le prince Yaroslav le Sage sur un ancien établissement des Vikings. Les galeries commerciales « Gostiny Dvor » (1818), le bâtiment des Bureaux du Gouvernement (1785), la maison Vakromeyev, l'Université d'État, anciennement Maison de Charité (1786) et la Caserne des Pompiers dans un édifice *Jugendstil* de 1911. Ici se trouve aussi le Théâtre Volkov, le plus ancien de Russie, fondé en 1750

La cathédrale de la Dormition jusqu'à sa démolition par les Soviétiques en 1937. Elle a été restaurée et rouverte à nouveau en 2010, à l'occasion du millénaire de la ville. Près d'ici se trouve également l'église de l'Épiphanie avec ses 5 dômes, un bel exemple d'église russe d'inspiration médiévale. L'église de St. Jean Baptiste est un modèle d'église du « style de Iaroslavl », avec ses extérieurs recouverts de riches faïences. On admirera ensuite les deux joyaux d'Iaroslavl, le Monastère de la Transfiguration du Sauveur et l'église du Prophète Elie.

Visite du territoire du monastère de la Transfiguration du Sauveur, cathédrale de la Transfiguration du Sauveur (1516), Visite de l'église d'Elie le Prophète. Tour panoramique de Kostroma. Située sur les rives de la Volga, dans sa confluence avec la rivière Kostroma, Kostroma est la ville de l'Anneau d'Or

Visite du monastère Ipatiev, construit en 1330, à la jonction des rivières Volga et Kostroma. La cathédrale de la Trinité, le Palais des Romanov, construit au XVII<sup>e</sup> siècle pour Mikhaïl Romanov et sa mère, Arrêt à Plios.

Tour panoramique à pied à Plios. Lors d'une courte ballade, nous pourrions admirer la plupart des principaux sites d'intérêt de cette petite ville au bord de la Volga : quelques-uns d'entre eux sont des joyaux d'architecture, comme l'église de la Résurrection du Christ (1817), l'église de la Trinité (1808), l'église Vedenskaya (1828), la charmante église en bois de la Résurrection (1699) et la principale, la cathédrale de l'Assomption (1699).

### **Jour 6 SOUZDAL – KIDEKCHA – BOGOLIOUBOVO – VLADIMIR - MOSCOU**

Visite panoramique de Souzdal. Fondée en 1024, Souzdal est considérée comme un chef-d'œuvre de l'architecture médiévale russe, un merveilleux ensemble de 200 monuments religieux et civils, incluant 27 clochers et 5 monastères., le monastère du Sauveur et Saint-Euthyme et le couvent de l'Intercession Pokrovsky. le monastère de Saint-Alexandre (1240), ainsi que les Galeries Marchandes, et les monastères de Saint-Baile et de la Déposition..Visite du territoire du Kremlin de Souzdal.. la Cathédrale de la Nativité, avec ses Portes Dorées du XIIIe siècle, cinq jolis dômes et fresques murales d'une extraordinaire beauté. À côté se trouve la Galerie des Archers et la Chambre de la Croix, dans le Palais des Évêques, du XVe siècle. La petite et élégante église en bois de Saint-Nicolas a été construite en 1766 dans la région de Souzdal et transférée ici depuis son emplacement original. L'église de Saint-Jean Baptiste, de 1720,

Visite du Musée d'Architecture en Bois de Souzdal. Il est situé sur l'autre rive de la Kamenka, face au Kremlin, où se trouvait anciennement le monastère Dmitriev.Ses édifices les plus importants sont l'église en bois de la Transfiguration (1756) et l'église en bois de la Résurrection (1776).

Visite du couvent de l'Intercession Pokrovsky. Situé sur l'autre rive de la rivière Kamenka,Visite de Kidekcha. Ce petit village est situé à proximité de Souzdal, à la jonction des rivières Nerl et Kamenka. Son église de Saint Boris et Saint Gleb, érigée en 1152 par ordre de Youri Dolgorouki, est la plus ancienne église en pierre à chaux blanche de Russie, style caractéristique des églises de la région de Vladimir.

Visite de Bogolyoubovo. Situé dans les environs de Vladimir, Bogolyoubovo signifie « Aimé de Dieu ».

Tour panoramique de Vladimir. Berceau de la Russie actuelle, origine de son histoire avec la ville voisine de Souzdal, Vladimir possède un grand patrimoine culturel.

Visite de la cathédrale de l'Assomption (Dormition), construite par le prince Andrei Bogolioubski –qui est inhumé ici- dans l'ancien Kremlin de Vladimir. Visite extérieure de la cathédrale de Saint-Dimitri. Édifiée en 1194 comme une église royale pour le prince Vsevolod III,

## **JOUR 7 : MOSCOU / SAINT-PÉTERSBOURG   Départ à bord du TGV « Sapsan »,**

Visite panoramique complète de Saint-Pétersbourg. Fenêtre de la Russie vers l'Europe, la Venise du Nord, la Ville-Musée... Quel qu'il soit le nom qu'on lui donne, St. Pétersbourg est une ville à découvrir absolument ! Construite sur l'eau et la boue en 1703 par le Tsar Pierre le Grand, cette magnifique ville baltique est envoûtante. Nous pourrons admirer la perspective Nevsky, avec ses plus prestigieux édifices : les palais Anitchkov, Stroganov et Beloselski-Belozerski, les églises protestante, catholique et arménienne, la cathédrale orthodoxe de Notre-Dame-de-Kazan, Nous traverserons la Fontanka, qui limitait jadis le centre de Saint-Pétersbourg, ainsi que la Moïka et le canal Griboïedov. La cathédrale du Saint Sauveur-sur-le-Sang-Versé, L'ancien Palais d'Hiver, imposante résidence des Tsars, aujourd'hui musée de l'Ermitage, De l'autre côté du fleuve se dessine la silhouette de la forteresse de Pierre-et-Paul et sa haute flèche. Non loin se trouve la maisonnette de Pierre le Grand. le palais Menchikov et l'édifice historique de l'Université. L'Amirauté et son imposante flèche dorée, symbole de la force navale russe, sur laquelle Pierre le Grand voulut bâtir son Empire. Sa statue trône devant le bâtiment du Sénat et la cathédrale de Saint-Isaac, avec ses gigantesques colonnes de granite rouge de Finlande. La place du Théâtre abrite les bâtiments du Conservatoire et le célèbre Théâtre Mariinsky. La cathédrale de Saint-Nicolas-des-Marins, entourée de canaux. Petite promenade dans le quartier Dostoïevski. Visite du marché Kouznetchny. Situé dans l'un des plus anciens quartiers de St. Pétersbourg, dans celui que l'on appelle le « quartier Dostoïevski », ! Visite de l'église Notre-Dame de Vladimir. Construite en 1747 par l'architecte Pietro Antonio Trezzini, Vue extérieure du croiseur « Aurore ». C'est un navire de l'ancienne marine de guerre impériale, dont les canons ont marqué le début de la Révolution Russe le 25 octobre 1917.. Nous pourrons apprécier la vue du majestueux bateau et ses canons historiques sur la Neva depuis le quai.Visite extérieure de la maisonnette de Pierre le Grand. Visite de la forteresse Pierre-et-Paul avec sa cathédrale, panthéon des tsars Romanov.

Promenade guidée sur l'Avenue Nevsky. La perspective Nevsky est l'axe principal de St. Pétersbourg, la plus jolie et la plus importante avenue de la ville. C'est le centre de la vie commerciale et sociale de St. Pétersbourg, artère animée, remplie de boutiques et de cafés, sur laquelle les pétersbourgeois adorent se promener et se montrer. Visite de la cathédrale Notre-Dame-de-Kazan L'Académie des Beaux-arts. Koutouzov, le héros des guerres Napoléoniennes, a été enterré à cet endroit en 1813 et nous pourrons admirer sur sa tombe l'épithaphe écrit par Pouchkine. Pendant l'époque communiste, elle fut transformée en musée de l'Athéisme. Elle fut restaurée par la suite pour y célébrer à nouveau le culte, tout en étant aujourd'hui l'un des principaux centres du culte orthodoxe

## **JOUR 8 : SAINT-PÉTERSBOURG**

Petite promenade dans le quartier du Palais. Le quartier autour du palais d'Hiver, aujourd'hui Musée de l'Ermitage, est l'un des plus anciens et des plus intéressants de la ville.

Visite du musée de l'Ermitage. Le magnifique Musée de l'Hermitage est le site le plus important de St. Pétersbourg. Il occupe le Palais d'Hiver, ancienne résidence des Tsars, et trois autres bâtiments adjacents surplombant la Neva. L'Ermitage est le plus grand musée de Russie ainsi que l'un des plus importants au monde. Il fut fondé en 1764 par Catherine la Grande et s'enrichit au long des siècles grâce aux achats par les Tsars de collections entières à l'étranger. Il compte plus de 3 millions d'œuvres d'art et possède des collections d'une richesse inestimable : des collections de sculptures, de peintures, de cristaux, de porcelaines, de tapisseries, de bijoux, de gravures, d'antiquités de l'époque classique, d'art contemporain, d'armes, de médailles, de monnaies, de livres précieux...

Visite de la cathédrale Saint-Isaac et montée à sa coupole pour admirer la vue panoramique.

Visite de la coupole de Saint-Isaac. Depuis la galerie ouverte autour du gigantesque

### **JOUR 9 : SAINT-PÉTERSBOURG**

Excursion à Pavlovsk et visite du palais de Paul I et du parc. Le palais de Pavlovsk fut le cadeau de Catherine la Grande à son fils Paul, futur tsar Paul I, en 1777.

Visite du Parc de Catherine à Pouchkine. La petite ville de Pouchkine, située à 30 km de Saint-Pétersbourg, a été nommée ainsi en l'honneur du célèbre poète russe. Elle s'appelait jadis « Tsarskoïe

Visite de la cathédrale Saint-Nicolas-des-Marins et assistance partielle à la messe orthodoxe chantée. Ce magnifique monument de style Baroque russe, avec ses spectaculaires coupes dorées.

### **JOUR 10 : SAINT-PÉTERSBOURG / FRANCFORT / PORCELETTE**

Temps libre et déjeuner libre selon les horaires de vol.

#### **IMPORTANT**

#### ***Modalités d'obtention des visas par nos soins :***

***Les passeports (valides au moins 6 mois après la date de retour et signés) doivent être déposés au plus tard 60 jours avant le départ accompagné de : formulaire dûment rempli, 1 photo d'identité récente. Si l'un des éléments manque, nous ne pouvons pas déposer la demande de visa.***

#### **CE PRIX COMPREND :**

- Les transferts PORCELETTE / Aéroport / PORCELETTE en autocar
- L'assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement
- Les vols réguliers FRANCFORT / MOSCOU - SAINT PETERSBOURG / FRANCFORT
- Les taxes aéroports et hausse carburant à ce jour
- **Les frais de visa et demande: 115 € à ce jour obtenu par nos soins**
- Les transferts aéroport / hôtel / aéroport
- L'hébergement 9 nuits en hôtels 3\*\*\* Supérieur Centre  
Le TGV Moscou / St Pétersbourg en 2ème classe
- La pension complète du dîner du jour 1 au petit-déjeuner du jour 10
- Le thé, café et eau minérale à chaque repas
- Les services d'un guide francophone pendant tout le circuit
- Les visites guidées, entrées et dégustations mentionnées au programme
- Les écouteurs pendant tout le circuit. Les pourboires
- Les assurances Multirisques Assistance / Rapatriement Annulation toutes Causes / Bagages :

#### **CE PRIX NE COMPREND PAS :**

- Les autres boissons et dépenses personnelles

**INSCRIPTION AVANT le 1 Février 2021:** Retournez le coupon au Président WILHELM Robert à l'adresse ci-dessus, accompagné du chèque libellé à l'ordre de A.B.S.C.V.A en fonction de l'option choisie

**Joindre copie passe port valable 6 mois après notre retour et 1 photo d'identité récente**

**Feuille d'inscription : Voyage – Moscou du 5 au 14 Septembre 2021**

Le (es) souscripteur(s) Mr/ Mme.....a(ont)pris connaissance des conditions de voyages de l'A.B.S.C.V.A. et s'engage(ent)à régler la totalité du séjour avant le départ selon les dates de paiements établies y compris en cas d'annulation pour des raisons diverses.

**L'assurance annulation n'intervient qu'à la condition d'un séjour payé en totalité.**

**Pour les inscrits MOSCOU 2020 Solde pour le 1 Juin 2021**

**Pour les nouveaux inscrits 2021 Mode de paiement pour le 1 Février 600 € par personne**

**1 Avril 600 € et le solde pour le 1 Juin 2021**

Pour la garantie du prix veuillez envoyer **un acompte de 600 € par personne** avec le coupon réponse avant le **1 Février 2021 au Président Wilhelm Robert**

**16 Avenue St Etienne 57890 PORCELETTE accompagné d'un chèque libellé A.B.S.C.V.A.**

**Joindre la copie de votre passeport valable (encore 6 mois après le 14 Septembre 2021**

**Et 1 photo d'identité récente pour le visa**

Pour les personnes non à jour de leur cotisation 2021 joindre ou rajouter 20 € par personne

Nom.....Prénom.....Date de naissance.....

Adresse.....

Ville.....Code Postal.....

Tél : .....Port.....mail.....

Chambre double **1900 €** par personne x.....personne(s) =.....€

Chambre individuelle **2185 €** par personne x.....personne(s) =.....€

Partage la chambre avec Mr/Mme.....Prénom.....Date de naissance.....

Nom de naissance.....

Adresse.....

Ville.....Code postal.....

Tél : .....Port : .....mail.....

**Le souscripteur s'engage et accepte les conditions de voyages de l'A.B.S.C.V.A ou du voyageur.**

**A.B.S.C.V.A ou l'agence de voyage déclinent toutes responsabilités au cas de non-respect**

**A.B.S.C.V.A et le cas échéant ,les voyageurs concernés déclinent toute responsabilité dans l'hypothèse ou les participants auraient oubliés leurs pièces d'identité ou présenteraient des document périmés(CI, Passeport, Carte Européenne de S.S etc...)**

Nom.....Prénom.....

Date.....

Lu et approuvé

Signature